



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO,  
SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI

Kotnikova ulica 28, 1000 Ljubljana

T: 01 369 77 00

F: 01 369 78 32

E: [gp.mddsz@gov.si](mailto:gp.mddsz@gov.si)

[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)

Številka: 0070-15/2018

Ljubljana, 28.09. 2018

EVA 2018 - 2611 - 0078

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

[Gp.gs@gov.si](mailto:Gp.gs@gov.si)

**ZADEVA: Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev – predlog za obravnavo**

**1. Predlog sklepov vlade:**

Na podlagi drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/2013, 47/13 – ZDU-1G65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na ..... seji dne ..... sprejela naslednji sklep:

1. Vlada Republike Slovenije je določila besedilo predloga Zakona o dopolnitvi Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev (EVA 2018 – 2611 - 0078) ter ga pošlje v obravnavo Državnemu zboru Republike Slovenije.
2. Vlada Republike Slovenije predlaga Državnemu zboru Republike Slovenije, da predlog Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev in predlog Zakona o tujcih (EVA 2018-1711-0004) obravnava na isti seji zaradi njune vsebinske povezanosti.
3. Vlada Republike Slovenije Državnemu zboru Republike Slovenije predlaga, da pripravi uradno prečiščeno besedilo Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev.

Številka:

V Ljubljani, dne

Stojan TRAMTE  
generalni sekretar vlade

Priloge:

- predlog zakona

Prejmejo:

- ministrstva in vladne službe

**2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:**

**3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:**

mag. Jurij Snoj, generalni direktor Direktorata za trg dela in zaposlovanje

**3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:**

/

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- mag. Ksenija Klampfer, ministrica za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti</li> <li>- Breda Božnik, državna sekretarka</li> <li>- mag. Jurij Snoj, generalni direktor Direktorata za trg dela in zaposlovanje</li> <li>- Grega Malec, vodja Sektorja za delovne migracije</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>5. Kratek povzetek gradiva:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <p>Temeljni razlog za pripravo predloga sprememb in dopolnitev Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev je prenos direktive EU v nacionalni pravni red in sicer Direktive 2016/801/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varušku au pair (v nadaljevanju Direktiva 2016/801/EU). Gre za t.i. prenovitveno direktivo, s katero se nadomeščata do sedaj veljavni Direktiva Sveta 2004/114/ES z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela in Direktiva Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| <b>6. Presoja posledic za:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| a)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih                                                                                                                                                                                                                                             | NE |
| b)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije                                                                                                                                                                                                                                                 | NE |
| c)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | administrativne posledice                                                                                                                                                                                                                                                                                            | NE |
| č)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij                                                                                                                                                                                                                                             | NE |
| d)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki                                                                                                                                                                                                                                                                | NE |
| e)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | socialno področje                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | NE |
| f)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | dokumente razvojnega načrtovanja: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja</li> <li>– razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna</li> <li>– razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij</li> </ul> | NE |
| <b>7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| (Samo če izberete DA pod točko 6.a.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |

| I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |                                     |                           |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-----------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Tekoče leto (t)                 | t + 1                               | t + 2                     | t + 3           |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                 |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                 |                                     |                           |                 |
| Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                     |                           |                 |
| II. Finančne posledice za državni proračun                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                                     |                           |                 |
| II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                                     |                           |                 |
| Ime proračunskega uporabnika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Šifra in naziv ukrepa, projekta | Šifra in naziv proračunske postavke | Znesek za tekoče leto (t) | Znesek za t + 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                                     |                           |                 |
| II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |                                     |                           |                 |
| Ime proračunskega uporabnika                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Šifra in naziv ukrepa, projekta | Šifra in naziv proračunske postavke | Znesek za tekoče leto (t) | Znesek za t + 1 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                                     |                           |                 |
| II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                 |                                     |                           |                 |
| Novi prihodki                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Znesek za tekoče leto (t)       |                                     | Znesek za t + 1           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>SKUPAJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>OBRAZLOŽITEV:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                 |                                     |                           |                 |
| <b>I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu</b><br>V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): <ol style="list-style-type: none"> <li>1. prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov,</li> <li>2. odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov,</li> <li>3. obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih</li> </ol> |                                 |                                     |                           |                 |

oziroma projektih sprejetih proračunov.

## **II. Finančne posledice za državni proračun**

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

### **II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:**

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

### **II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:**

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

### **II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:**

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

## **7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:**

(Samo če izberete NE pod točko 6.a.)

Z uveljavitvijo tega zakona nove finančne posledice niso predvidene.

## **8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:**

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: NE

Gradivo se na občine in združenja občin ne nanaša.

## **9. Predstavitev sodelovanja javnosti:**

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA

(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)

(Če je odgovor DA, navedite:

Datum objave:

|                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|                                                                                                   |    |
| <b>10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:</b> | DA |
| <b>11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:</b>                                           | NE |
| <p style="text-align: center;"><b>MAG. KSENIJA KLAMPFER</b><br/><b>MINISTRICA</b></p>             |    |

**ZAKON**

**O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O ZAPOSLOVANJU, SAMOZAPOSLOVANU IN  
DELU TUJCEV**

**I. UVOD**

**1. OCENA STANJA IN RAZLOGI ZA SPREJEM PREDLOGA ZAKONA**

S prenosom vsebine določb Direktive 2011/98 EU v letu 2015 se je v tujsko zakonodajo Republike Slovenije implementiralo t. i. načelo vse na enem mestu za vse tujce, ki nameravajo v Republiki Sloveniji prebivati in delati na podlagi enotnega dovoljenja za prebivanje in delo. Prvič se je to načelo uveljavilo z zakonom o tujcih, ko je bil leta 2011 uveden nov postopek za pridobitev dovoljenja za prebivanje iz razloga visokokvalificirane zaposlitve (modra karta EU), ki je tujcu omogočil, da si uredi enotno dovoljenje za delo in dovoljenje za prebivanje na enem mestu (na upravni enoti).

Temeljni razlog za pripravo predloga sprememb in dopolnitev Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev (v nadaljnjem besedilu: novela zakona) je prenos Direktive 2016/801/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016, s katero se prenašajo pravila o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varuš au pair (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2016/801/EU) v nacionalno tujsko zakonodajo, skladno z zgoraj navedenim načelom »vse na enem mestu«. Gre za t.i. prenovitveno direktivo, s katero se nadomeščata do sedaj veljavni Direktiva Sveta 2004/114/ES z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačane usposabljanja ali prostovoljnega dela in Direktiva Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanom tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja.

Druge predvidene spremembe in dopolnitve so delno redakcijske narave oziroma z njimi odpravljamo določene pomanjkljivosti, ki so se pokazale pri izvajanju ZZSDT.

**2. CILJI, NAČELA IN POGLAVITNE REŠITVE PREDLOGA ZAKONA**

**2.1 Cilji**

S prenosom Direktive 2016/801/EU tudi Republika Slovenija sledi ciljem EU, s katerimi želi postati privlačnejša za državljane tretjih držav, ki želijo izvajati raziskovalno delo v EU in njihove družinske člane, prav tako se s predlogom zakona sledi k izboljšanju in poenostavitvi pogojev za vstop in prebivanje študentov, ki prihajajo v Republiko Slovenijo z namenom študija in izobraževanja. S prenosom direktive se sledi tudi uporabi določb direktive za druge kategorije tujcev, katerih prenos v nacionalni red ni nujno potreben, se je pa Republika Slovenija odločila, da v predlogu zakona uredi tudi druga področja in sicer področje prostovoljskega dela tujcev izven Evropske prostovoljske službe in dela varuš au pair.

Druge predvidene spremembe in dopolnitve v noveli zakona so delno redakcijske narave oziroma z njimi odpravljamo določene pomanjkljivosti, ki so se pokazale pri izvajanju ZZSDT.

## **2.2 Načela**

Predlog zakona ne odstopa od načel, ki so bila vodilo pri pripravi osnovnega zakona.

## **2.3 Poglavitne rešitve**

S prenosom Direktive 2016/801/EU se z novelo Zakona o tujcih na novo ureja izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi opravljanja dela na področju raziskav in visokega šolstva ter izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi študija. Na podlagi zavez iz Direktive 2016/801/EU se v predlogu urejajo tudi nove vrste enotnih dovoljenj za prebivanje in delo ter dovoljenj za začasno prebivanje in sicer se na novo določa izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi iskanja zaposlitve in samozaposlitve za raziskovalca, ki je v Republiki Sloveniji zaključil raziskovalno delo in študenta, ki je v Republiki Sloveniji zaključil študij na visokošolskem zavodu ter izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi opravljanja prostovoljskega dela. S predlogom zakona se v nacionalni pravni red uvajata tudi dve novi vrsti enotnih dovoljenj za prebivanje in delo in sicer izdaja enotnega dovoljenja zaradi opravljanja pripravništva in izdaja enotnega dovoljenja zaradi opravljanja dela varuške au pair.

## **3. OCENA FINANČNIH POSLEDIC PREDLOGA ZAKONA ZA DRŽAVNI PRORAČUN IN DRUGA JAVNA FINANČNA SREDSTVA**

Predlog zakon nima vpliva na državni proračun in druga javnofinančna sredstva.

## **4. NAVEDBA, DA SO SREDSTVA ZA IZVAJANJE ZAKONA V DRŽAVNEM PRORAČUNU ZAGOTOVLJENA, ČE PREDLOG ZAKONA PREDVIDEVA PORABO PRORAČUNSKIH SREDSTEV V OBDOBJU, ZA KATERO JE BIL DRŽAVNI PRORAČUN ŽE SPREJET**

Predlog zakona nima finančnih posledic na državni proračun.

## **5. PRIKAZ UREDITVE V DRUGIH PRAVNIH SISTEMIH IN PRILAGOJENOSTI PREDLAGANE UREDITVE PRAVU EVROPSKE UNIJE**

Z novelo zakona se delno prenaša direktiva EU, in sicer Direktiva 2016/801/EU.

Republika Slovenija je pri oblikovanju politike in režimov priseljevanja omejena z zavezujočimi predpisi EU glede priseljevanja, saj so le ti ena izmed skupnih politik EU. Pomembna novost, ki jo uvaja zakon o tujcih, je uvedba novih vrst enotnih dovoljenj za prebivanje in delo ter dovoljenj za začasno prebivanje in sicer se na novo določa izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi iskanja zaposlitve in samozaposlitve za raziskovalca, ki je v Republiki Sloveniji zaključil raziskovalno delo in študenta, ki je v Republiki Sloveniji zaključil študij na visokošolskem zavodu ter izdaja dovoljenja za začasno prebivanje zaradi opravljanja prostovoljskega dela. S predlogom zakona se v nacionalni pravni red uvajata tudi dve novi vrsti enotnih dovoljenj za prebivanje in delo in sicer izdaja enotnega dovoljenja zaradi opravljanja pripravništva in izdaja enotnega dovoljenja zaradi opravljanja dela varuške (au pair). Primerjalni pregled je namenjen pregledu implementacije predmetne direktive v izbranih evropskih državah.

### **Češka**

Po češkem predlogu zakonodaje, s katero se implementira Direktiva 2016/801/EU (sprejem je predviden v drugi polovici 2018), za izvedbo kratkotrajne premestitve raziskovalca (28. člen direktive) ne bo obstajal postopek uradne obvestitve pristojnih organov prve in druge države članice o nameri raziskovalca, da del raziskovanja opravi v raziskovalni organizaciji v drugi državi članici. Češka se je pri izvajanju dolgoročne mobilnosti raziskovalcev (29. člen direktive) odločila za možnost, po kateri uporabijo 28. člen direktive in dovolijo, da raziskovalec biva na njenem ozemlju na podlagi dovoljenja, ki ga je izdala prva država članica, kar pomeni, da ni potrebno vložiti prošnje za izdajo dovoljenja za dolgoročno mobilnost. Tudi glede mobilnosti študentov (31. člen direktive) ne predvidevajo mobilnosti na podlagi uradnega obvestila, s katerim obvestitelj seznani pristojni organ prve in druge države članice o

nameri študenta, da del študija opravi na visokošolskem zavodu v drugi državi članici. Glede opsijskih kategorij državljanov tretjih držav (programi izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov, prostovoljskega dela izven Evropske prostovoljske službe ali dela kot varuška au pair) nameravajo implementirati določbe direktive glede državljanov tretjih držav, ki bi želeli priti v EU na izmenjavo učencev ali zaradi izobraževalnega projekta in zaradi prostovoljske dejavnosti izven Evropske prostovoljske službe.

### **Nemčija**

Nemčija je direktivo že implementirala v nacionalno zakonodajo (obvestilo o notifikaciji implementacije z dne 31. 8. 2017). Kratkoročna mobilnost raziskovalca se izvede na podlagi uradnega obvestila, s katerim obvestitelj seznani pristojni organ prve in druge države članice o nameri, da del raziskovanja opravi v raziskovalni organizaciji v drugi državi članici. Pri dolgoročno mobilnosti raziskovalca so se odločili za uporabo postopka, ki zahteva vložitev prošnje za dolgoročno mobilnost. Mobilnost študenta se izvede na podlagi uradnega obvestila, s katerim obvestitelj seznani pristojni organ prve in druge države članice o nameri, da del študija opravi na visokošolskem zavodu v drugi državi članici. Nemčija se ni odločila za uporabo določb direktive glede nobene izmed opsijskih kategorij državljanov tretjih držav (pripravnništvo ali prostovoljsko delo v okviru programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov, prostovoljsko delo izven Evropske prostovoljske službe, delo varuš (au pair)).

### **Nizozemska**

Nizozemska je direktivo že implementirala v nacionalno zakonodajo (obvestilo o notifikaciji implementacije z dne 18. 5. 2018). Glede postopkovne izvedbe kratkoročne in dolgoročne mobilnosti raziskovalcev ter mobilnosti študentov imajo enako ureditev kot je predstavljena zgoraj v zvezi z Nemčijo. Nizozemska se ni odločila za implementacijo določb direktive, ki se nanašajo na opsijske kategorije državljanov tretjih držav (pripravnništvo ali prostovoljsko delo v okviru programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov, prostovoljsko delo izven Evropske prostovoljske službe, delo varuš (au pair)).

### **Portugalska**

Portugalska je direktivo že implementirala v nacionalno zakonodajo (obvestilo o notifikaciji implementacije z dne 28. 8. 2017). Glede postopkovne izvedbe pri kratkoročni mobilnosti raziskovalca nimajo predvidenega postopka, kar pomeni, da ne zahtevajo uradnega obvestila o nameri raziskovalca, da del raziskovanja opravi v raziskovalni organizaciji v drugi državi članici. Pri dolgoročni mobilnosti raziskovalca portugalska ureditev zahteva podajo prošnje za dolgoročno mobilnost. Pri mobilnosti študentov se zahteva uradno obvestilo o nameri študenta, da del študija opravi na visokošolskem zavodu v drugi državi članici. Portugalska se prav tako ni odločila za implementacijo določb direktive, ki se nanašajo na opsijske kategorije državljanov tretjih držav (pripravnništvo ali prostovoljsko delo v okviru programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov, prostovoljsko delo izven Evropske prostovoljske službe, delo varuš (au pair)).

### **Slovaška**

Slovaška je direktivo že implementirala v nacionalno zakonodajo (obvestilo o notifikaciji implementacije z dne 23. 5. 2018). Glede postopkovne izvedbe mobilnosti slovaška ureditev pri vseh treh kategorijah (kratkoročna mobilnost raziskovalcev, dolgoročna mobilnost raziskovalcev in mobilnost študentov) zahteva uradno obvestilo o nameri raziskovalca oziroma študenta, da del raziskovanja oziroma študija opravi v drugi državi članici.

## **6. PRESOJA POSLEDIC, KI JIH BO IMEL SPREJEM ZAKONA**

### **6.1 Presoja administrativnih posledic**

#### **a) v postopkih oziroma poslovanju javne uprave ali pravosodnih organov:**

Sprejem zakona ne vpliva na postopke oziroma poslovanje javne uprave ali pravosodnih organov.

#### **b) pri obveznostih strank do javne uprave ali pravosodnih organov:**



Sprejem zakona ne vpliva na obveznosti strank do javne uprave ali pravosodnih organov.

#### **6.2 Presoja posledic za okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki, in sicer za:**

Sprejem zakona ne vpliva na okolje, ki vključuje prostorske in varstvene vidike.

#### **6.3 Presoja posledic za gospodarstvo, in sicer za:**

Sprejem zakona bo vplival na gospodarstvo v smislu hitrejših in enostavnejših postopkov pri zaposlovanju tujcev (npr. visokošolskih pripravnikov), s čimer se v Republiki Sloveniji zvišuje raven privlačnosti poslovnega okolja ter povečuje možnost konkurenčnosti slovenskega gospodarstva.

#### **6.4 Presoja posledic za socialno področje, in sicer za:**

Sprejem zakona ne vpliva na socialno področje.

#### **6.5 Presoja posledic za dokumente razvojnega načrtovanja, in sicer za:**

Sprejem zakona ne vpliva na dokumente razvojnega načrtovanja.

#### **6.6 Presoja posledic za druga področja**

Sprejem zakona ne bo imel drugih posledic.

#### **6.7 Izvajanje sprejetega predpisa:**

- a) Predstavitev sprejetega zakona:

Sprejeti zakon bo objavljen v Uradnem listu RS ter na spletnih straneh predlagatelja. Predlagatelj bo zakon predstavljal v okviru obstoječih orodij (usmeritve Zavoda RS za zaposlovanje, v nadaljnjem besedilu: ZRSZ).

- b) Spremljanje izvajanja sprejetega predpisa:

Izvajanje predpisa bo spremljalo ministrstvo, pristojno za delo.

#### **6.8 Druge pomembne okoliščine v zvezi z vprašanji, ki jih ureja predlog zakona:**

/

#### **7. Prikaz sodelovanja javnosti pri pripravi predloga zakona:**

#### **8. Navedba, kateri predstavniki predlagatelja bodo sodelovali pri delu državnega zbora in delovnih teles**

- mag. Ksenija Klampfer, ministrica za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti
- Breda Božnik, državna sekretarka
- mag. Jurij Snoj, generalni direktor Direktorata za trg dela in zaposlovanje
- Grega Malec, vodja Sektorja za delovne migracije

## II. BESEDILO ČLENOV

### 1. člen

V Zakonu o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev (Uradni list RS, št. 1/18 – uradno prečiščeno besedilo in 31/18) se v 3. členu sedma alineja spremeni tako, da se glasi:

»- Direktiva 2016/801/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene raziskovanja, študija, opravljanja pripravništva, prostovoljskega dela, programov izmenjave učencev ali izobraževalnih projektov in dela varuš (au pair) (UL L št. 132 z dne 21. 5. 2016, str. 21);«.

Osma alineja se črta.

Dosedanje deveta, deseta, enajsta, dvanajsta, trinajsta, štirinajsta in petnajsta alineja postanejo osma, deveta, deseta, enajsta, dvanajsta, trinajsta in štirinajsta alineja.

### 2. člen

V drugem odstavku 5. člena se v 7. točki za besedo »opravljajo« doda beseda »tranzitne«.

V 19. točki se pika nadomesti s podpičjem in se dodata novi 20. in 21. točka, ki se glasita:

»20. v Republiki Sloveniji opravljajo prostovoljsko delo, kot ga določa zakon, ki ureja prostovoljsko delo;

21. v Republiki Sloveniji opravljajo lažja gospodinjstva dela in skrbijo za otroke, kot to določa zakon, ki ureja vstop in prebivanje tujcev.«.

V tretjem odstavku se v 8. točki pika nadomesti s podpičjem in se dodata novi 9. in 10. točka, ki se glasita:

»8. v primerih iz 20. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za javno upravo;

9. v primerih iz 21. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za notranje zadeve.«.

### 3. člen

V 20. členu se v četrtem odstavku črta besedilo » 4.,«.

### 4. člen

V tretjem odstavku 21. člena se beseda »tretjega« nadomesti z besedo »četrtga«.

### 5. člen

V tretjem odstavku 22. člena se črta beseda »pozitivnega«.

### 6. člen

6. podpoglavje II. poglavja se spremeni tako, da se glasi:

»6. Soglasje za usposabljanje, izpopolnjevanje ali pripravništvo tujcev

25. člen  
(pogoji za podajo soglasja)

(1) Zavod poda soglasje k izdaji enotnega dovoljenja za namen usposabljanja, izpopolnjevanja ali pripravništva tujcev, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

1. je priložena s strani delodajalca podpisana pogodba o zaposlitvi za namen usposabljanja, izpopolnjevanja ali pripravništva oziroma pogodba civilnega prava, če drugi predpisi ali splošno veljavne kolektivne pogodbe na ozemlju Republike Slovenije omogočajo opravljanje usposabljanja, izpopolnjevanja ali pripravništva brez sklenjenega delovnega razmerja;
2. je priloženo pozitivno mnenje gospodarskega združenja, pristojne zbornice ali ministrstva, pristojnega za področje dejavnosti, k programu usposabljanja, izpopolnjevanja ali pripravništva;
3. tujec še ni bil vključen v vsebinsko podoben program usposabljanja, izpopolnjevanja ali pripravništva;
4. je naročnik dela ali delodajalec za dohodke iz delovnega razmerja za zadnjih šest mesecev pred mesecem vložitve vloge ali za čas poslovanja, če je ta krajši od šest mesecev, predlagal obračune davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja, če je zaposloval delavce, in nima neporavnanih zapadlih davčnih obveznosti.

(2) Soglasje za namen opravljanja pripravništva se lahko poda le pod pogojem, da ima tujec najmanj visokošolsko izobrazbo, pridobljeno v zadnjih dveh letih pred vložitvijo vloge, ali dokazilo o vključitvi v študijski program, ki omogoča pridobitev visokošolske izobrazbe.

(3) Če usposabljanje ali izpopolnjevanje organizira gospodarsko združenje, pristojna zbornica ali ministrstvo, pristojno za področje dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: organizator), mnenje iz 2. točke prejšnjega odstavka ni potrebno. V tem primeru organizator in delodajalec, pri katerem se bo tujec usposabljal ali izpopolnjeval, skleneta pisno pogodbo, s katero uredita medsebojna razmerja glede obveznosti in odgovornosti obeh pogodbenih strank pri izvajanju programa usposabljanja ali izpopolnjevanja.

(4) V primeru, da delodajalčeva obveznost predložitve obračuna davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja za zadnji mesec pred vložitvijo vloge še ni nastala, se izpolnjevanje pogoja iz 4. točke prvega odstavka tega člena ugotavlja na podlagi podatkov za zadnjih šest mesecev, ali za čas poslovanja, če je ta krajši od šest mesecev, pred vložitvijo vloge, za katere je obveznost predložitve obračuna davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja že nastala.

(5) Program usposabljanja ali izpopolnjevanja tujcev se lahko izvaja največ za čas do enega leta. Če programa usposabljanja ali izpopolnjevanja ni mogoče zaključiti v času enega leta, se lahko njegovo izvajanje podaljša za največ šest mesecev. Kadar se usposabljanje ali izpopolnjevanje izvajata na področju zdravstva (npr. specializacija), se lahko izvajanje programa usposabljanja ali izpopolnjevanja podaljša do zaključka specializacije.

(6) Program pripravništva mora vsebovati podatke o:

1. strokovnem področju, ki mora ustrezati področju visokošolske izobrazbe ali študija;
2. ciljih in učnih elementih usposabljanja;
2. trajanju pripravništva;
3. kraju opravljanja pripravništva;
4. mentorju in pogojih za nadzor nad pripravništvom;
4. urah pripravništva;
5. pravnem razmerju med tujcem in delodajalcem ali naročnikom dela.

(7) Zavod v postopku podaljšanja enotnega dovoljenja, izdanega na podlagi soglasja za pripravništvo ali izpopolnjevanje, poda soglasje le na podlagi obrazložitve razlogov, zaradi katerih programa usposabljanja ali izpopolnjevanja ni bilo mogoče zaključiti, in predložene ustrezne pogodbe o zaposlitvi ali pogodbe civilnega prava za predmetno obdobje.

(8) Tujec lahko z veljavnim enotnim dovoljenjem, izdanim na podlagi soglasja za usposabljanje, izpopolnjevanje ali pripravništvo tujcev, zamenja delovno mesto pri istem delodajalcu, zamenja delodajalca ali sklene novo pogodbo civilnega prava le na podlagi novega enotnega dovoljenja. Soglasje k pisni odobritvi zaradi zaposlitve pri dveh ali več delodajalcih zavod poda pod pogoji iz

četrtega odstavka 19. člena tega zakona.«.

#### 7. člen

V drugem odstavku 33. člena se za besedilo »za opravljanja dela zastopnika« doda besedilo »in tujca, ki je bil predhodno že zakonito zaposlen pri istem delodajalcu,«.

V sedmem odstavku se besedilo »šestega in sedmega odstavka 17. člena« nadomesti z besedilom »sedmega in osmega odstavka 17. člena«.

### **Prehodna in končna določba**

#### 8. člen

Postopki, ki so se začeli pred uveljavitvijo tega zakona in v katerih še ni bilo pravnomočno odločeno, se nadaljujejo in končajo po določbah Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev (Uradni list RS, št. 1/18 – uradno prečiščeno besedilo in 31/18), razen če so določbe tega zakona za stranko ugodnejše.

#### 9. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0070-15/2018

Ljubljana, dne 28. septembra 2018

EVA 2018-2611-0078

### **III. OBRAZLOŽITEV**

#### **K 1. členu**

Dodana je nova direktiva EU, katerih določbe oziroma vsebina je predmet delnega prenosa v Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev, in sicer Direktiva 2016/801/EU.

#### **K 2. členu**

Zaradi prenosa Direktive 2016/801/EU so bile med kategorije tujcev, za katere se zakon ne uporablja, uvrščene dve novi in sicer prostovoljci in varuške au pair. Glede na to, da te kategorije tujcev zaradi narave opravljanja dela in svojega statusa ne vstopajo na slovenski trg dela, regulacija s strani predmetnega zakona ni potrebna.

Dodatno je bila dopolnjena tudi 7. točka 5. člena, ki je potrebna zaradi večje jasnosti pri opredelitvi vrste mednarodnih prevozov.

#### **K 3. členu**

Sprememba je redakcijske narave.

#### **K 4. členu**

Sprememba je redakcijske narave.

#### **K 5. členu**

Sprememba je redakcijske narave.

#### **K 6. členu**

Za namen usposabljanja pripravnikov predlog novele Zakona o tujcih na novo, kot posledico prenosa Direktive 2016/801/EU, določa izdajo enotnega dovoljenja za prebivanje in delo zaradi opravljanja pripravništva.

Tujcu, ki bo želel prebivati v Republiki Sloveniji zaradi opravljanja pripravništva, bo pristojni organ lahko izdal enotno dovoljenje za prebivanje in delo, če bo v postopku izdano soglasje ZRSZ k izdaji enotnega dovoljenja. V postopku podaje soglasja bo ZRSZ, kot pristojni organ, preverjal ali ima tujec sklenjen sporazum o opravljanju pripravništva s pravno ali fizično osebo, ki gosti pripravnika, dokazila o stopnji visokošolske izobrazbe, pridobljene v dveh letih pred dnevom vložitve prošnje oziroma dokazilo o vpisu na študij, ki mu omogoča pridobitev visokošolske izobrazbe, ustrezno oddajanje obračunov davčnega odtegljaja za dohodne iz delovnega razmerja in davčni dolg subjekta gostitelja.

Prošnjo za izdajo enotnega dovoljenja za prebivanje zaradi opravljanja pripravništva bo lahko vložil tujec ali pravna ali fizična oseba, ki gosti pripravnika. Prvo enotno dovoljenje za prebivanje se bo izdalo za čas opravljanja pripravništva, vendar ne več kot za eno leto.

#### **K 7. členu**

Dopolnitev je potrebna, saj se v praksi večkrat pojavljajo primeru tujcev, ki so bili do pridobitve statusa npr. družinskega člana že zaposleni na drugih podlagah in so morali spričo novih okoliščin zamenjati namen prebivanja. To pa tovrstne tujce postavlja v slabši položaj, saj bi morali npr. pri podaljševanju dovoljenja ponovno četi t.i. kontrolo trga dela brez, da bi sploh zamenjali delodajalca. Predlog spremembe bo tujcem, v primeru nadaljevanja zaposlitve pri istem delodajalcu, omogočil zamenjavo kartice dovoljenja za prebivanje brez ponovnega preverjanja kontrole trga dela. Sprememba sedmega odstavka pa je redakcijske narave zaradi dopolnitve 17.člena z novelo ZZSDT-B.

#### **K 8. členu**

S prehodno določbo je določeno, da se postopki, ki so se začeli pred uveljavitvijo teh sprememb in dopolnitev, končajo skladno z veljavnim zakonom, razen če so določbe tega zakona za stranke ugodnejše.

#### **K 9. členu**

Člen določa, da zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

#### IV. BESEDILO ČLENOV, KI SE SPREMINJAJO

##### 3. člen (predpisi Evropske unije)

S tem zakonom se v pravni red Republike Slovenije delno prenašajo naslednje direktive Evropske unije:

- (prenehala veljati);
- Direktiva Sveta 2001/55/ES z dne 20. julija 2001 o najnižjih standardih za dodelitev začasne zaščite v primeru množičnega prihoda razseljenih oseb in o ukrepih za uravnoteženje prizadevanj in posledic za države članice pri sprejemanju takšnih oseb (UL L št. 212 z dne 7. 8. 2001, str. 12);
- Direktiva Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine (UL L št. 251 z dne 3. 10. 2003, str. 12);
- Direktiva Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas (UL L št. 16 z dne 23. 1. 2004, str. 44), zadnjič spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2011/51/EU z dne 11. maja 2011 o spremembah Direktive Sveta 2003/109/ES, da se razširi njeno področje uporabe na upravičence do mednarodne zaščite (UL L št. 132 z dne 19. 5. 2011, str. 1);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS (UL L št. 158 z dne 30. 4. 2004, str. 77);
- Direktiva Sveta 2004/81/ES z dne 29. aprila 2004 o dovoljenju za prebivanje, izdanem prebivalcem tretjih držav, ki so žrtve nedovoljene trgovine z ljudmi ali so bili predmet dejanj omogočanja nezakonitega priseljevanja, ki sodelujejo s pristojnimi organi (UL L št. 261 z dne 6. 8. 2004, str. 19);
- Direktiva Sveta 2004/114/ES z dne 13. decembra 2004 o pogojih za sprejem državljanov tretjih držav za namene študija, izmenjav učencev, neplačanega usposabljanja ali prostovoljnega dela (UL L št. 375 z dne 23. 12. 2004, str. 12);
- Direktiva Sveta 2005/71/ES z dne 12. oktobra 2005 o posebnem postopku za dovolitev vstopa državljanov tretjih držav za namene znanstvenega raziskovanja (UL L št. 289 z dne 3. 11. 2005, str. 15);
- Direktiva Sveta 2009/50/ES z dne 25. maja 2009 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav za namene visokokvalificirane zaposlitve (UL L št. 155 z dne 18. 6. 2009, str. 17);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2009/52/ES z dne 18. junija 2009 o minimalnih standardih glede sankcij in ukrepov zoper delodajalce nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L št. 168 z dne 30. 6. 2009, str. 24);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2011/95/EU z dne 13. decembra 2011 o standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da so upravičeni do mednarodne zaščite, glede enotnega statusa beguncev ali oseb, upravičenih do subsidiarne zaščite, in glede vsebine te zaščite (UL L št. 337 z dne 20. 12. 2011, str. 9);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2011/98/EU z dne 13. decembra 2011 o enotnem postopku obravnavanja vloge za enotno dovoljenje za državljane tretjih držav za prebivanje in delo na ozemlju države članice ter o skupnem nizu pravic za delavce iz tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državi članici (UL L št. 343, 23. 12. 2011, str. 1);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2013/33/EU z dne 26. junija 2013 o standardih za sprejem prosilcev za mednarodno zaščito (UL L št. 180 z dne 29. 6. 2013, str. 96);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/36/EU z dne 26. februarja 2014 o pogojih za vstop in bivanje državljanov tretjih držav zaradi zaposlitve sezonskih delavcev (UL L št. 94 z dne 28. 3. 2014, str. 375);
- Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2014/66/EU z dne 15. maja 2014 o pogojih za vstop in prebivanje državljanov tretjih držav v okviru premestitev znotraj podjetja (UL L št. 157 z dne 27. 5. 2014, str. 1).

## **5. člen** **(uporaba zakona)**

(1) Določbe tega zakona veljajo za vse tujce, razen če ta zakon ali mednarodna pogodba, ki zavezuje Republiko Slovenijo, določa drugače.

(2) Določbe tega zakona se ne uporabljajo za tujce, ki:

1. so po mednarodnem pravu upravičeni do privilegijev in imunitete ter razpolagajo s posebnim dokumentom, ki ga izda ali evidentira pristojno ministrstvo za zunanje zadeve;
2. opravljajo delo na podlagi ustreznih sporazumov z mednarodnimi organizacijami, sporazumov med pristojnimi institucijami ali v okviru mednarodnih projektov o strokovno tehnični pomoči, izobraževanju, izpopolnjevanju ali raziskovanju;
3. so tuji dopisniki, akreditirani v Republiki Sloveniji in drugi dopisniki in poročevalci za tuje medije, v času izvajanja dejavnosti obveščanja;
4. opravljajo duhovniški poklic ali redovniško dejavnost v okviru registrirane verske skupnosti in tujce, ki organizirajo oziroma vodijo karitativno in humanitarno dejavnost v okviru priznane humanitarne organizacije ali registrirane verske skupnosti;
5. na podlagi pogodbe z ministrstvom, pristojnim za obrambo, ali ministrstvom, pristojnim za notranje zadeve, opravljajo storitve za potrebe obrambe in varnosti države, in osebe, ki se strokovno izpopolnjujejo na teh področjih;
6. izvajajo interventne storitve v primerih, ko je treba nemudoma zagotoviti storitve tuje pravne osebe ali ustrezno usposobljenega tujca zaradi reševanja življenj, ukrepov, potrebnih za preprečitev ogrožanja zdravja prebivalstva, ali zaradi odprave ali preprečitve gospodarske škode, ki je posledica naravne nesreče;
7. so člani posadke ladij, posadke letal ali opravljajo prevoze v cestnem ali železniškem prometu in so zaposleni pri tujem delodajalcu;
8. so v skladu z zakonom vpisani v sodni register v Republiki Sloveniji kot ustanovitelji, družbeniki ali člani nadzornih svetov gospodarskih družb za opravljanje dela v tej funkciji in obenem niso vpisani v sodni register kot zastopniki;
9. v Republiki Sloveniji ne pridobivajo dohodka in neposredno ne opravljajo prodaje ali storitev, temveč zgolj sodelujejo na poslovnih sestankih, vzpostavljajo poslovne stike, vključno s pogajanjem v zvezi z opravljanjem storitev ali dejavnosti, tudi tistih v zvezi s pripravami na tržno prisotnost tujega delodajalca v Republiki Sloveniji. Tovrstne aktivnosti v državi so časovno omejene na 90 dni v šestih mesecih, šteto od dneva prvega vstopa tujca v Republiko Slovenijo;
10. kot predavatelji sodelujejo na organiziranih strokovnih srečanjih, predstavljajo znanstvene dosežke ali občasno sodelujejo pri njihovem izvajanju, tujce, ki so njihovo spremljevalno tehnično osebje, ter tujce, ki opravljajo začasno raziskovalno delo (sobotno leto);
11. osebno opravljajo storitve na področju kulture kot udeleženci kulturnih delavnic, srečanj, kolonij ali drugih kulturnih dogodkov ali kot poročevalci o njih; kot sodelavci, ustvarjalci in poustvarjalci s področja glasbene, glasbeno-scenske, plesne in baletne, literarne, fotografske, video in filmske umetnosti, umetnosti elektronskih medijev, vizualne umetnosti, arhitekture in oblikovanja, intermedijske umetnosti, uprizoritvene umetnosti, področja varovanja kulturne dediščine, knjižničarstva in arhivistike, ter tujce, ki so spremljajoče instruktažno, poročevalsko, organizacijsko in tehnično osebje;
12. sodelujejo na športnih in šahovskih prireditvah;
13. v Republiki Sloveniji opravljajo raziskovalno delo na podlagi sporazuma o gostovanju z raziskovalno organizacijo iz Republike Slovenije, tujce, ki v Republiki Sloveniji izvajajo program raziskovalnega dela do največ treh mesecev in imajo v drugi državi članici EU izdano dovoljenje za prebivanje raziskovalca ter tujci, ki imajo status mladega raziskovalca, pridobljen v Republiki Sloveniji;
14. so poklicni športniki ali zasebni športni delavci in so v Republiki Sloveniji sklenili pogodbo o sodelovanju s slovenskim klubom ali športno organizacijo s sedežem v Republiki Sloveniji in so vpisani v razvid poklicnih športnikov ali v razvid zasebnih športnih delavcev, v 90 dneh od dneva prvega vstopa tujca v Republiko Slovenijo;
15. na območju Republike Slovenije spremljajo oziroma vodijo goste ali skupine gostov iz tujine in so turistični vodniki ali turistični spremljevalci, ki opravljajo dejavnost v skladu z zakonom, ki ureja spodbujanje razvoja turizma, ali gorski vodniki, ki opravljajo dejavnost v skladu z zakonom, ki ureja gorsko vodništvo;
16. v okviru sejamskih ali razstavnih prireditev v Republiki Sloveniji opravljajo dela postavljanja, opremljanja in razstavljanja opreme in predmetov;
17. so izvajalci cirkuških predstav, delavci v gostujočih zabaviških parkih in drugi podobni delavci;



18. na podlagi mednarodnih pogodb, ki zavezujejo Republiko Slovenijo, ali prava EU uživajo pravico do prostega pretoka delavcev;
19. imajo v Republiki Sloveniji status dijaka ali študenta in na tej podlagi opravljajo začasna in občasna dela v skladu s predpisi, ki urejajo začasna in občasna dela dijakov in študentov, ter tujci, ki na podlagi sporazumov o izmenjavi študentov ali dijakov opravljajo začasna in občasna dela v skladu s predpisi, ki urejajo začasna in občasna dela dijakov in študentov.

(3) V primeru dvoma, ali gre za primere iz prejšnjega odstavka, pristojno ministrstvo, v roku 15 dni od prejema zahteve tujca, upravne enote ali pristojnega nadzornega organa po tem zakonu o tem poda mnenje, in sicer:

1. v primeru iz 1. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve;
2. v primerih iz 2., 10., 12., 13. in 14. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za izobraževanje, znanost in šport;
3. v primerih iz 3., 4. in 11. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za kulturo;
4. v primeru iz 5. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za obrambo ali za notranje zadeve;
5. v primeru iz 6. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za notranje zadeve, za obrambo, za zdravje ali za okolje;
6. v primeru iz 7. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za promet;
7. v primerih iz 8., 9., 15. in 16. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za gospodarstvo;
8. v primerih iz 17., 18. in 19. točke prejšnjega odstavka – ministrstvo, pristojno za delo.

(4) Tujci iz drugega odstavka tega člena se lahko zaposlijo, samozaposlijo ali opravljajo delo, če imajo urejeno prebivanje v skladu s predpisi, ki urejajo prebivanje tujcev.

## **20. člen**

### **(pogoji za podajo soglasja)**

(1) V postopku izdaje modre karte EU zavod na zahtevo upravne enote poda soglasje k modri karti EU, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

1. da ima tujec najmanj visokošolsko izobrazbo,
2. da je priložena s strani delodajalca podpisana pogodba o zaposlitvi za najmanj eno leto, s katero je tujcu zagotovljena plača v višini najmanj 1,5-kratnika povprečne letne bruto plače v Republiki Sloveniji, ki se izračuna na podlagi povprečne mesečne bruto plače v Republiki Sloveniji, nazadnje objavljene v Uradnem listu Republike Slovenije,
3. da so izpolnjeni pogoji iz 1., 2., 3., 5. in 7. točke prvega odstavka 17. člena tega zakona.

(2) V prvih dveh letih zaposlitve zavod na zahtevo upravne enote poda soglasje k podaljšanju modre karte EU, če sta izpolnjena pogoja iz 2. točke prejšnjega odstavka in pogoj iz 5. točke prvega odstavka 17. člena tega zakona.

(3) V prvih dveh letih zaposlitve zavod na zahtevo upravne enote poda soglasje k pisni odobritvi za zamenjavo delovnega mesta pri istem delodajalcu, če sta izpolnjena pogoja iz 2. točke prvega odstavka tega člena in pogoj iz 1. in 7. točke prvega odstavka 17. člena tega zakona.

(4) V prvih dveh letih zaposlitve zavod na zahtevo upravne enote poda soglasje k pisni odobritvi za zamenjavo delodajalca, če sta izpolnjena pogoja iz 2. točke prvega odstavka tega člena in pogoji iz 1., 2., 3., 4., 5. in 7. točke prvega odstavka 17. člena tega zakona.

(5) Po prvih dveh letih zaposlitve zavod na zahtevo upravne enote poda soglasje k podaljšanju modre karte EU, če sta izpolnjena pogoja iz 2. točke prvega odstavka tega člena.

## **21. člen**

### **(splošna določba)**

(1) Tuji delodajalci lahko v Republiko Slovenijo napotijo delavce v skladu s predpisi Republike Slovenije in mednarodnimi pogodbami, ki zavezujejo Republiko Slovenijo.

(2) Tuji delodajalec lahko napoti svoje delavce z namenom:

1. izvajanja čezmejnih storitev v svojem imenu in za svoj račun na podlagi pogodbe z naročnikom storitve iz držav članic EU, EGP ali Švicarske konfederacije ali na podlagi pogodbe z izvajalcem

- storitve, ki ima sklenjeno pogodbo z naročnikom storitve iz držav članic EU, EGP ali Švicarske konfederacije;
2. izvedbe določenih nalog v subjektu gostitelju, s katerim je povezan, če subjekt gostitelj izpolnjuje pogoje iz 4. in 5. točke prvega odstavka 17. člena ali drugega odstavka 17. člena tega zakona;
  3. usposabljanja v gospodarski družbi s sedežem v Republiki Sloveniji, s katero je povezan na enega izmed načinov, opredeljenih v prvem odstavku 24. člena tega zakona.

(3) Soglasje za napotene delavce lahko tuji delodajalec, razen v primerih iz 24. člena tega zakona, pridobi le za tiste delavce, ki so že najmanj devet mesecev oziroma v primeru iz 3. točke tretjega odstavka 23. člena tega zakona najmanj šest mesecev neprekinjeno zaposleni pri njem ali v kapitalsko povezani gospodarski družbi s sedežem v tretji državi.

(4) Soglasje za napotene delavce se poda v postopku izdaje ali podaljšanja enotnega dovoljenja, če ni izkoriščena kvota iz 41. člena tega zakona.

## **22. člen**

### **(čezmejno izvajanje storitev)**

(1) Soglasje k izdaji enotnega dovoljenja za delavca, napotenega na delo v okviru čezmejnega izvajanja storitev, se lahko poda pod pogoji iz prejšnjega člena, in sicer enkrat ali večkrat, pri čemer skupno trajanje izvajanja storitve ne sme presegati 90 dni v koledarskem letu.

(2) Soglasje k podaljšanju enotnega dovoljenja za napotenega delavca se lahko poda, če se izvajanje pogodbe podaljša za največ en mesec in če izvajalec in naročnik dokažeta, da se storitve zaradi objektivnih razlogov (npr. višja sila, zamuda pri izvedbi del, ki so vezana na dela, določena v pogodbi) niso mogle izvesti v dogovorjenem roku.

(3) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena se lahko storitev, ki je posebnega pomena za državo, izvaja daljši čas. O tem, ali gre za storitev, ki je posebnega pomena za državo, odloči ministrstvo, pristojno za delo, na podlagi pozitivnega mnenja ministrstva, pristojnega za področje dejavnosti, in sicer na zaprosilo naročnika storitve, kateremu priloži pogodbo o izvajanju storitve ter pisno obrazložitev, iz katere izhajajo poseben pomen za državo, čas izvajanja storitve ter število napotenih delavcev, potrebnih za izvedbo storitve.

## **23. člen**

### **(premistitev oseb znotraj povezanih gospodarskih družb)**

(1) Soglasje za napotenega delavca, premeščenega na delo v okviru premestitve oseb znotraj povezanih gospodarskih družb, se v postopku izdaje ali podaljšanja enotnega dovoljenja poda pod pogoji iz tega člena in iz 21. člena tega zakona.

(2) Soglasje za napotenega delavca se v postopku izdaje ali podaljšanja enotnega dovoljenja zaradi dolgotrajne premestitve iz povezane gospodarske družbe, ki ima sedež v drugi državi članici EU, poda pod pogoji iz tega člena.

(3) Napoteni delavci iz prvega in drugega odstavka tega člena lahko pri subjektu gostitelju opravljajo delo le na podlagi pogodbe o zaposlitvi, sklenjene s tujim delodajalcem, in akta o premestitvi, ki mora vsebovati določila o:

1. trajanju in kraju opravljanja dela za čas premestitve v Republiki Sloveniji;
2. zagotavljanju pravic, razen plače, v skladu z določbami zakona, ki ureja delovna razmerja, ki se nanašajo na položaj delavcev, napotenih na delo v Republiko Slovenijo;
3. predvideni vrnitvi v povezano družbo s sedežem v tretji državi ali v drugi državi članici EU;
4. nalogah, ki jih bo napoteni delavec opravljal v subjektu gostitelju;
5. višini plače napotenega delavca, ki ne sme biti nižja od višine plače, ki jo za zasedbo primerljivih delovnih mest prejmejo delavci v Republiki Sloveniji, v skladu s predpisi in kolektivnimi pogodbami s splošno veljavnostjo ali veljavnostjo na ravni dejavnosti.

(4) Tuji delodajalec lahko za opravljanje določenih nalog v subjektu gostitelju premesti naslednje delavce:

1. tujca, ki bo zasedal vodstveno mesto v gospodarski družbi, v katero je napoten, za kar se šteje mesto, ki zahteva vodenje gospodarske družbe ali njenega dela in nadzor nad delom drugih

- nadzornih, strokovnih ali poslovnih delavcev ter omogoča neposredni ali posredni vpliv na kadrovske zadeve;
2. tujca z najmanj poklicno izobrazbo, ki ima posebna znanja in poklicne izkušnje, bistvene na področju izvajanja registriranih dejavnosti gospodarske družbe, v katero je napoten;
  3. tujca z najmanj visokošolsko izobrazbo, ki je premeščen za namene poklicnega razvoja ali usposabljanja v poslovnih tehnikah ali metodah.

(5) Če kljub izpolnjevanju pogojev iz tretjega odstavka tega člena in 3. točke prejšnjega odstavka obstaja dvom, ali se bo preemestitev iz 3. točke prejšnjega odstavka izvajala z namenom poklicnega razvoja ali usposabljanja, lahko zavod v postopku podaje soglasja k izdaji ali podaljšanju enotnega dovoljenja zahteva predložitev pogodbe o usposabljanju, ki jo skleneta gospodarska družba s sedežem v Republiki Sloveniji in gospodarska družba s sedežem v tretji državi in ki mora vsebovati podatke o:

1. opisu programa usposabljanja z namenom poklicnega razvoja ali usposabljanja v poslovnih tehnikah ali metodah;
2. načinu usposabljanja delavcev, ki je lahko individualno ali skupinsko;
3. področju usposabljanja (strokovno področje, poklic ali delovno mesto, na katerem se bo usposabljanje izvajalo);
4. mentorju (osebno ime, raven dosežene izobrazbe in delovno mesto) in njegovih obveznostih.

## **25. člen**

### **(pogoji za podajo soglasja)**

(1) Zavod poda soglasje k izdaji enotnega dovoljenja za namen usposabljanja ali izpopolnjevanja tujcev, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

1. je priložena s strani delodajalca podpisana pogodba o zaposlitvi za namen usposabljanja ali izpopolnjevanja ali pogodba civilnega prava, če drugi predpisi omogočajo opravljanje usposabljanja ali izpopolnjevanje brez sklenjenega delovnega razmerja;
2. je priloženo pozitivno mnenje gospodarskega združenja, pristojne zbornice ali ministrstva, pristojnega za področje dejavnosti, k programu usposabljanja ali izpopolnjevanja;
3. tujec še ni bil vključen v vsebinsko podoben program usposabljanja ali izpopolnjevanja;
4. je naročnik dela ali delodajalec za dohodke iz delovnega razmerja za zadnjih šest mesecev pred mesecem vložitve vloge ali za čas poslovanja, če je ta krajši od šest mesecev, predlagal obračune davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja, če je zaposloval delavce, in nima neporavnanih zapadlih davčnih obveznosti.

(2) Če usposabljanje ali izpopolnjevanje organizira gospodarsko združenje, pristojna zbornica ali ministrstvo, pristojno za področje dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: organizator), mnenje iz 2. točke prejšnjega odstavka ni potrebno. V tem primeru organizator in delodajalec, pri katerem se bo tujec usposabljal ali izpopolnjeval, skleneta pisno pogodbo, s katero uredita medsebojna razmerja glede obveznosti in odgovornosti obeh pogodbenih strank pri izvajanju programa usposabljanja ali izpopolnjevanja.

(3) V primeru, da delodajalčeva obveznost predložitve obračuna davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja za zadnji mesec pred vložitvijo vloge še ni nastala, se izpolnjevanje pogoja iz 4. točke prvega odstavka tega člena ugotavlja na podlagi podatkov za zadnjih šest mesecev, ali za čas poslovanja, če je ta krajši od šest mesecev, pred vložitvijo vloge, za katere je obveznost predložitve obračuna davčnega odtegljaja za dohodke iz delovnega razmerja že nastala.

(4) Program usposabljanja ali izpopolnjevanja tujcev se lahko izvaja največ za čas do enega leta. Če programa usposabljanja ali izpopolnjevanja ni mogoče zaključiti v času enega leta, se lahko njegovo izvajanje podaljša za največ šest mesecev. Kadar se usposabljanje ali izpopolnjevanje izvajata na področju zdravstva (npr. specializacija), se lahko izvajanje programa usposabljanja ali izpopolnjevanja podaljša do zaključka specializacije.

(5) Zavod v postopku podaljšanja enotnega dovoljenja poda soglasje le na podlagi obrazložitve razlogov, zaradi katerih programa usposabljanja ali izpopolnjevanja ni bilo mogoče zaključiti, in predložene ustrezne pogodbe o zaposlitvi ali pogodbe civilnega prava za predmetno obdobje.

(6) Tujec lahko z veljavnim enotnim dovoljenjem, izdanim na podlagi soglasja za usposabljanje ali izpopolnjevanje tujcev, zamenja delovno mesto pri istem delodajalcu, zamenja

delodajalca ali sklene novo pogodbo civilnega prava le na podlagi novega enotnega dovoljenja. Soglasje k pisni odobritvi zaradi zaposlitve pri dveh ali več delodajalcih zavod poda pod pogoji iz četrtega odstavka 19. člena tega zakona.

### **33. člen (zaposlovanje)**

(1) Tujec z dovoljenjem za začasno prebivanje, ki ni izdano zaradi zaposlitve, samozaposlitve ali dela, se lahko zaposli le na delovnem mestu, za katerega v evidenci brezposelnih oseb ni ustreznih brezposelnih oseb, razen v primeru opravljanja dela zastopnika.

(2) V primeru, da v evidenci brezposelnih oseb ni vpisanih ustreznih kandidatov, zavod v petih delovnih dneh od sporočila o prostem delovnem mestu delodajalcu, upravni enoti ter pristojnemu nadzornemu organu o tem posreduje pisno obvestilo ter informativni list, na katerem so navedeni vsi pogoji in elementi zaposlitve, ki jih je delodajalec opredelil v sporočilu. V primeru zaposlitve tujca za opravljanje dela zastopnika se informativni list izda brez preverjanja obstoja ustreznih brezposelnih oseb v evidenci zavoda.

(3) Če so v evidenci brezposelnih oseb vpisani ustrezni kandidati, zavod v petih delovnih dneh od sporočila o prostem delovnem mestu o tem pisno obvesti delodajalca.

(4) Tujec z dovoljenjem za začasno prebivanje, ki ni izdano zaradi zaposlitve, samozaposlitve ali dela, se lahko zaposli le na podlagi veljavne izkaznice dovoljenja za prebivanje, na kateri je označena pravica do dela, kateri upravna enota ob vročitvi priloži tudi informativni list.

(5) Pisno obvestilo iz drugega odstavka tega člena se šteje kot dokazilo o izpolnjenem pogoju iz prvega odstavka tega člena, če tujec nastopi delo v roku 30 dni od izdaje pisnega obvestila. V času trajanja delovnega razmerja morajo biti izpolnjeni vsi pogoji in elementi zaposlitve, navedeni na informativnem listu.

(6) Tujec je lahko še naprej zaposlen tudi takrat, ko v Republiki Sloveniji prebiva na podlagi potrdila o pravočasno vloženi prošnji za podaljšanje dovoljenja za začasno prebivanje, ki ni izdano zaradi zaposlitve, samozaposlitve ali dela, vendar izključno pod pogoji in v obsegu, kot je navedeno na informativnem listu iz drugega odstavka tega člena.

(7) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena se tujec z dovoljenjem za začasno prebivanje, ki ni izdano zaradi zaposlitve, samozaposlitve ali dela, lahko zaposli tudi v primerih, ki jih minister, pristojen za delo, določi na podlagi šestega ali sedmega odstavka 17. člena tega zakona.

(8) Za potrebe izdaje izkaznice dovoljenja za začasno prebivanje, na kateri je označena pravica do dostopa na trg dela, ki se izdaja na podlagi zakona, ki ureja vstop in prebivanje tujcev, v primeru iz drugega odstavka tega člena posebna odločitev zavoda o pravici do dostopa na trg dela ni potrebna.